

## 461948-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Vandmålere – „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

OJ S 127/2026 06/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Paradyż

E-mail: [przetargi@gminaparadyz.pl](mailto:przetargi@gminaparadyz.pl)

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

Beskrivelse: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować prace rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidełek

Identifikator for proceduren: 19df06ee-0737-4219-82d2-f7d527135916

Intern ID: ZP.271.5.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 38421100 Vandmålere

Supplerende klassifikation (cpv): 51210000 Installation af måleudstyr, 32230000 Senderudstyr til radiofoni, med modtagerapparat

#### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Gmina Paradyż

By: Paradyż

Postnummer: 26-333

Landsdel (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.) zwanej dalej „Pzp”.  
2. Wartość postępowania jest większa niż progi unijne o których mowa w art. 3 Pzp. 3.

Przedmiotowe postępowanie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia klasycznego, w rozumieniu art. 7 pkt 33 Pzp. 4. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Korruption: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Svig: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: - art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP; - art. 108 ust 1 pkt 4 i art. 108 ust 2 ustawy PZP; - art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie - art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

## **5. Delkontrakt**

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”  
Beskrivelse: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować pracę rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidłek

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 38421100 Vandmålere

Supplerende klassifikation (cpv): 51210000 Installation af måleudstyr, 32230000 Senderudstyr til radiofoni, med modtagerapparatur

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

#### 5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 4 Måneder

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

##### Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2021/2027)

Yderligere oplysninger om EU-midler: Projekt realizowany w ramach FELD.02 Fundusze europejskie dla zielonego Łódzkiego, Działanie FELD.02.12 Gospodarowanie wodą Program Regionalny - Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Wykonawca złoży polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną minimum 300.000,00 zł,

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną dostawę, związaną z wymianą wodomierzy z systemem zdalnych radiowych odczytów w ilości min. 300 szt. w ramach jednego zadania inwestycyjnego. Oraz wykaże dowody potwierdzające należyte wykonanie umowy w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Dowodami są referencje, bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn

niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy - wzór wykazu stanowi załącznik nr 8 do SWZ.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności: osobę zatrudnioną na stanowisku kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane zgodnie z wymaganiami określonymi w rozdziale VIII pkt 8.1. lit. d) SWZ – załącznik nr 7 do SWZ.

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Ocenie podlegać będzie cena brutto podana w formularzu oferty.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Ocenie podlegać będzie termin usunięcia wady lub usterki ujawnionej w okresie gwarancji lub rękojmi, który zadeklarowany zostanie przez Wykonawcę w formularzu oferty.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 20/07/2026 12:05:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zamawiający informuje, iż rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki ich wprowadzenia są określone w § 8 projektu umowy (zał. nr 9 do SWZ).

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

## Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP. 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustaw. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym lub osobistym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust.1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Pzp. Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Paradyż

Registreringsnummer: NIP 7681716653

Postadresse: Gmina Paradyż ul. Konecka 4

By: Paradyż

Postnummer: 26-333

Landsdel (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Enhed: Gmina Paradyż

E-mail: [przetargi@gminaparadyz.pl](mailto:przetargi@gminaparadyz.pl)

Telefon: +48447584082

Internetadresse: <http://gminaparadyz.pl/asp/start,102,,1>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Køberprofil: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

**Denne organisations roller:**

Køber

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: NIP 5262239325

Postadresse: Krajowa Izba Odwoławcza ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Krajowa Izba Odwoławcza

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48224587840

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

440111-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Zamawiający przesługuje termin składania ofert na dzień 20.07.2026 r. Działanie to jest podyktowane koniecznością dokonania modyfikacji opisu zadania w celu pełnego poszanowania zasady uczciwej konkurencji (pierwotny opis mógł dyskryminować niektórych wykonawców) Modyfikacja ma na celu otwarcie rynku i zapewnienie równego traktowania wszystkich Wykonawców. Ponieważ zadanie jest współfinansowane ze środków zewnętrznych, wprowadzane zmiany – jako istotne dla założeń projektu – wymagają formalnej akceptacji ze strony Instytucji Zarządzającej. Przedłużenie terminu jest niezbędne, aby Zamawiający mógł dokonać kluczowych zmian w opisie przedmiotu zamówienia oraz uzyskać akceptację poprawności opisu przedmiotu zamówienia Instytucji Zarządzającej.

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 151da48b-3c46-4732-bcde-4fb90294f6b6 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/07/2026 05:55:42 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 461948-2026

EUT-S-nummer: 127/2026

Offentliggørelsesdato: 06/07/2026